

# LA ARRETA



portada: Alberto Romanos

número 124  
junio 2004

instituto aragonés de la juventud



Ya se acercan las vacaciones. Después del curso escolar y del trabajo de todo el año, comienza una época de buen tiempo y descanso. Alargan las horas de luz en el día, tenemos más tiempo libre y la temperatura invita a disfrutar de los paseos, viajes, lectura y diversión.

Desde el Instituto Aragonés de la Juventud preparamos las "Actividades en Vacaciones". Un programa para los más pequeños con ofertas de todo tipo: playa, montaña, música, cine, teatro... con la máxima calidad y confianza.

Los Campos de Trabajo siguen siendo una de las formas favoritas de participación juvenil. Cada año las posibilidades son más variadas, y desde Juventud seleccionamos los proyectos con las garantías de un buen funcionamiento. Si tienes inquietudes, seguro que tienes un sitio en Aragón, en otras Comunidades Autónomas, o incluso en cualquier rincón del mundo donde puedas conocer gente y compartir tus ilusiones.

El Instituto Aragonés de la Juventud se pone a tu disposición en la oferta de actividades y campos del verano 2004.

**Ana Mª Sanz Campos**  
Directora Gerente del  
Instituto Aragonés de la Juventud

## JUVENTUD INFORMA

### ► CONCURSO EUROSCOLA 2004 ENTREGA DE PREMIOS



El día 11 de mayo a las doce horas, en la sede del Instituto Aragonés de la Juventud del Gobierno de Aragón, se celebró el acto de entrega de premios a los equipos clasificados de Centros de Educación Secundaria que han participado en el Concurso Euroscola a través de internet.

Presidió el acto la Excm. Sra. Doña Ana de Salas Giménez de Azcárate, Consejera del Departamento de Servicios Sociales y Familia del Gobierno de Aragón.

Doña Ana María Sanz Campos, Directora-Gerente del Instituto Aragonés de la Juventud, los Diputados Europeos Aragoneses, Doña Mª Antonia Avilés y Don Juan Manuel Ferrández y Don Adolfo Alonso Gomollón, Director accidental, Alto Inspector de Educación del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, y Don Rubén Losilla del Consejo Nacional de la Juventud de Aragón también participaron en el acto.

El concurso, fue convocado el pasado mes de Enero por la Oficina del Parlamento Europeo en España y la colaboración de los Organismos de Juventud de las

Comunidades Autónomas. El tema seleccionado para esta XIª edición ha consistido en, "Una Constitución para Europa y las elecciones al Parlamento Europeo".

Cincuenta y cuatro centros de la Comunidad Aragonesa han participado en dicho Concurso. **El premio este año ha correspondido al Colegio "Antonio Machado" de Zaragoza.** Un grupo de dicho centro, integrado por 31 alumnos y 3 profesores, participarán en una sesión Euroscola en el Parlamento Europeo de Estrasburgo con jóvenes de otros países Europeos.

El Instituto Aragonés de la Juventud, concedió dos premios a los centros seleccionados en segundo y tercer lugar, consiste en sendas bolsas de viaje por importe de 1.300 €, para un viaje cultural que será acordado entre los grupos ganadores y el Instituto Aragonés de la Juventud. Dicho premio ha correspondido a **dos equipos pertenecientes al Instituto de Educación Secundaria "Juan de Lanuza" de Borja (Zaragoza).**

Área de programas Europeos  
Instituto Aragonés de la Juventud



# Conclusiones del I Foro Joven Comarca Campo de Daroca



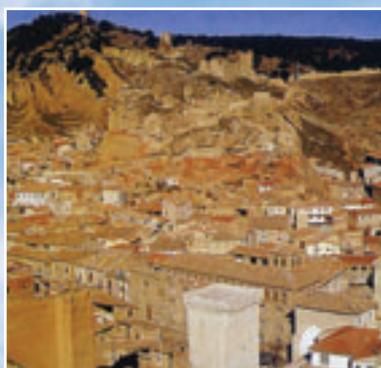
Con los primeros pasos de una Oficina Comarcal de Juventud que, antes de realizar acciones concretas, analiza su realidad y detecta las necesidades entre sus jóvenes para habilitar las políticas de juventud adecuadas. Que sirva de ejemplo para tantas otras Comarcas que comienzan su andadura en estos temas que se configuran como el pilar del futuro del territorio aragonés”.

El 17 de Abril de 2004, se celebró en el Albergue Juvenil de Daroca el primer Foro Joven de la Comarca. El 11% de la población la forman los jóvenes, con un total de 570. El objetivo planteado para este encuentro era conocer las necesidades e inquietudes de los jóvenes de 14 a 30 años de la zona. Este foro sirvió de lugar de encuentro de jóvenes y administraciones involucradas en el área juvenil (ayuntamientos de la zona, el Instituto Aragonés de la Juventud y el Consejo Nacional de la Juventud de Aragón).

La asistencia fue todo un éxito, un total de 73 jóvenes participaron activamente en el foro. Tras la inauguración a cargo de Don Esmeraldo Marzo, Presidente de la Comarca del Campo de Daroca, Don Miguel García, Consejero de Juventud y Deporte de la Comarca del Campo de Daroca, Doña Ana María Sanz, Directora Gerente del Instituto Aragonés de la Juventud, Don Álvaro Blasco, Concejal de Juventud y Deporte del Ayuntamiento de Daroca y Don Adrián Ibañez, Gerente del CNJA, se procedió a la exposición de la realidad comarcal en relación a la economía, sociedad y demografía. Seguidamente, el Instituto Aragonés de la Juventud, presentó sus diversos programas y acciones para jóvenes en Aragón, y tras un merecido descanso se convocaron las mesas de foro, estructuradas en mesas de 14 a 16 años y de 17 a 30 años.

Para “romper el hielo” y antes de comenzar las mesas de foro, se realizaron unas dinámicas de grupo que permitieron el establecimiento de grupos de trabajo que desarrollarían temas tan importantes para la juventud de nuestra comarca como son: alternativas de ocio, salud, formación-empleo, asociacionismo e intercambios con Europa.

Seguidamente, exponemos las necesidades de los jóvenes de la zona según su mesa de foro:



El Instituto Aragonés de la Juventud apoya las acciones organizadas por las Comarcas en favor de la participación y desarrollo de los jóvenes aragoneses



## MESA DE 14 A 16 AÑOS

### ACTIVIDADES DE OCIO Y TIEMPO LIBRE

- ▶ organización de viajes y campamentos
- ▶ instalaciones deportivas: mayor apertura de horarios, cubrimientos de éstas, piscina climatizada y otras (gimnasio y pista patinaje)
- ▶ establecimiento de un bus comarcal discrecional
- ▶ establecimiento de un bus nocturno (Calatayud y Zaragoza)
- ▶ creación de un centro Ciber
- ▶ establecimiento de un Centro de Juventud
- ▶ creación de una liga deportiva intercomarcal

### SALUD

- ▶ facilitar una mayor información sobre sexo, drogas y alimentación
- ▶ mayor dotación y mejora de los centros de salud
- ▶ instalaciones de máquinas de anticonceptivos

### ASOCIACIONISMO

- ▶ mejorar e instaurar nuevas infraestructuras y dotaciones
- ▶ mejorar la información de los temas relacionados con el asociacionismo (constitución, ayudas,...)
- ▶ instaurar un grupo de animación (scouts)
- ▶ generar asociaciones que proporcionen actividades juveniles continuadas
- ▶ mayor financiación

### FORMACIÓN Y EMPLEO

- ▶ establecer en la comarca ciclos formativos de FP (medio, superior y plan de garantía)
- ▶ dinamizar el polígono de Daroca
- ▶ instaurar empresas en municipios de la comarca (puestos de trabajo anuales y estivales)
- ▶ desarrollar el área de turismo como un nuevo yacimiento de empleo juvenil

### EUROPA

- ▶ creación de programas de intercambios no culturales y/o de aprendizaje de idiomas

## MESA DE 17 A 30 AÑOS

- ▶ establecimiento de un camping en el Pinar de Daroca
- ▶ facilitación del transporte para las actividades
- ▶ mayor información de las actividades
- ▶ creación de una Casa de Juventud (internet, biblioteca,...)
- ▶ mayor oferta deportiva

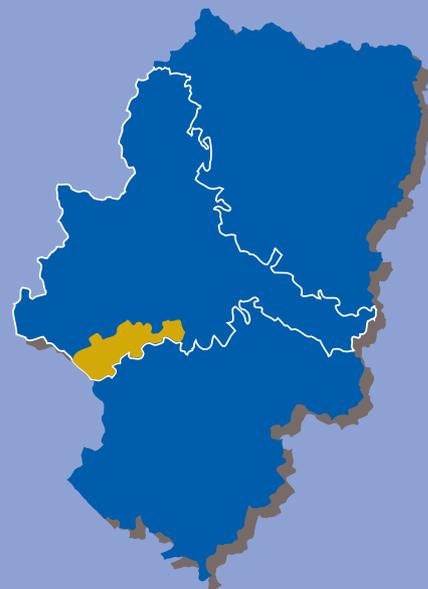
- ▶ establecer un ocio alternativo, no sólo el nocturno
- ▶ dotar de un servicio de asistencia psicológica
- ▶ dotar de consultas especializadas para jóvenes en los centros de salud
- ▶ ampliar el número de ambulancias y desplazamientos al hospital
- ▶ establecer un centro de rehabilitación física

- ▶ crear un boletín comarcal de información semanal
- ▶ creación de una radio comarcal con cobertura en cada uno de los municipios
- ▶ crear centros de reunión para los jóvenes en cada municipio
- ▶ establecer una asociación juvenil comarcal
- ▶ crear una reunión anual entre asociaciones
- ▶ establecer un programa de actividades para las asociaciones

- ▶ establecer una oficina del INAEM comarcal
- ▶ facilitar apoyo a empresas (terrenos y mano de obra)
- ▶ establecer un aula de la Escuela Oficial de Idiomas y una Escuela Taller de oficios
- ▶ mayores ayudas para emprendedores
- ▶ mejorar la red de carreteras comarcales
- ▶ creación de viviendas (VPO)

- ▶ mayor dotación de viajes financiados
- ▶ programas de difusión de la comarca en Europa

## EN TU COMARCA



Una vez terminadas cada una de las mesas de foro, todos los jóvenes de los distintos grupos de edad intercambiaron y expusieron sus necesidades, para ello se precisó de la necesidad de crear un grupo de jóvenes representantes del resto, denominado **Consejo Comarcal de la Juventud**, un órgano consultivo que expresara las líneas directrices de los jóvenes de la zona. Este consejo está constituido por doce jóvenes de diferentes edades y municipios.

Tras la comida, algunas de las asociaciones de la comarca (La Valvanera –Nombrevilla–, Club Montaña Daroca –Daroca–, El Castillo –Langa del Castillo–) tuvieron un lugar de exposición de experiencias propias en relación a su organización y gestión particular de estas asociaciones.

Una vez terminadas las intervenciones de las asociaciones de la zona, los jóvenes asistentes al foro participaron en un circuito de actividades de Salud (sobre drogas, sexo y alimentación), de ocio alternativo (alquimia ecológica –perfumes y cosmética–) y deportes con la práctica de tiro con arco. El foro concluyó con un concierto joven en el pabellón municipal. ◀

Área de Información y Participación  
Instituto Aragonés de la Juventud

## INFORMACIÓN

OCU Campo de Daroca  
Técnico responsable: Federico García Rueda  
Pza. de la Comunidad 2, 2º. 50630 DAROCA  
☎ 976 545 030 ☎ 976 545 001  
✉ ccampodedaroca@yahoo.es

Los lugares de ocio y tiempo libre son escenarios para promover iniciativas de prevención de las adicciones, desarrollando alternativas y reduciendo los riesgos del abuso o del uso indebido de drogas que provocan accidentes y otros problemas de salud. La educación en el tiempo libre representa en sí mismo una estrategia preventiva, aprovechando los espacios educativos no formales y promoviendo el asociacionismo. Educar en el ocio es un objetivo que debe realizarse a cualquier edad, no sólo como alternativa al consumo de sustancias, sino también como elemento generador de bienestar y estímulo.

### ► **Monitor/a de tiempo libre: ¿de quién hablamos?**

► Persona que actúa en un espacio en el que **se debe y se puede educar**.

► Persona que se convierte en un **modelo positivo**, que merezca la pena imitar. Importa lo que dice pero mucho más el qué y el cómo lo hace.

► Favorece que “sus chicos” mantengan una **actitud positiva hacia el ocio** y la preservación de la salud.

► Frente a los “chavales” es un mediador, un líder cercano.

► Posee cierto prestigio que hace que los jóvenes confíen en él.

► Debe **conocer la realidad** en la que está y estar preparado para **tomar decisiones** en todas las situaciones que se le presenten.

► No tiene que **dar** recetas sino **orientaciones**. A través de las actividades se pueden incorporar reflexiones, recomendaciones para trabajar actitudes importantes.

► Motiva la práctica de actividades artísticas, culturales, grupales, deportivas etc., que contribuyan al adecuado desarrollo físico, intelectual, afectivo y social de los adolescentes.

► Puede **actuar de forma educativa** sobre la persona que está dispuesta a consumir algún tipo de sustancia o sobre el ambiente que promueve el abuso.

► Junto a sus compañeros de la asociación de tiempo libre, elabora normas en relación con el consumo de sustancias, lo que potencia los elementos de protección.

**Puede hacer un gran papel preventivo ya que tanto adolescentes como jóvenes están con ellos voluntariamente, lejos de las obligaciones de la familia o el colegio.**

Y no olvidar que buena parte del éxito del monitor/a vendrá determinada por la calidad de las relaciones interpersonales que establezca con los niños, adolescentes o jóvenes con los que trabaje.



### ► **DROGAS... QUÉ pienso?, QUÉ digo?, QUÉ hago?, QUÉ...?**

El monitor/a ha de **mantener en la intimidad sus valores y creencias** respecto al tema de las adicciones (“las drogas legales no son tan malas”, “cada uno es muy libre de tomar lo que quiera”, “el consumo de drogas es peligroso”...). Se entiende que el trabajo de un profesional se realiza a través de las técnicas y de la experiencia de que dispone, no de su ideología personal. Utilizar su lugar de trabajo para transmitirla no es sólo perder el rol que tiene como profesional, sino que puede cometer el grave error de manipular a las personas con las que trabaja, máxime cuando se trata de niños o adolescentes, colectivos especialmente vulnerables. Hay que estar muy atentos para darse cuenta y no permitir que las opciones personales influyan en la labor educativa.

Si bien es cierto que en toda relación humana se transmiten posicionamientos éticos, el monitor/a tiene un marco con el cual su trabajo no puede entrar en contradicción:

► **La legislación y las normativas institucionales** (Ley 3/2001, de 4 de abril, de prevención, asistencia y reinserción social en materia de drogodependencias de la Comunidad Autónoma de Aragón, Código Penal, Ley sobre Protección de la Seguridad Ciudadana, etc.).

► **La ética y la práctica profesional** del colectivo de monitores que imprime un estilo y unas maneras de hacer.

► La marcada por **el propio equipo de profesionales**, por los propios monitores.

Conviene no sólo que los **monitores** sean conocedores de las **implicaciones** que de tales normativas puedan derivarse más directamente en su práctica profesional diaria, sino que

también “los chicos” sean informados de lo que está permitido o prohibido en relación al consumo, posesión, tráfico, promoción, facilitación al consumo, etc. de las diferentes drogas, sin olvidar las legales, en el seno del grupo.

**Consumir** con ellos (invitar a un pitillo, compartir una copa...) para parecer más cercano, más amigo, es sumamente desaconsejable. Además de estar transgrediendo una norma si se trata de menores de edad, se entra en una posición de “colegueo” que puede dificultar la tarea educativa posterior, por la confusión que genera en el otro u otros.

En el supuesto de que los “chicos” soliciten a sus **monitores** información sobre drogas, procurar que:

- ▶ sea objetiva, realista, sin alarmismos innecesarios,
- ▶ orientada a desactivar mitos y creencias erróneas (“*todos los jóvenes beben*”),
- ▶ que haga especial énfasis en los aspectos positivos del no consumo frente a las consecuencias negativas que pueden derivarse del mismo (si no fumo me ahorro un montón de dinero),
- ▶ no dar más información que la requerida por el joven.

En el caso de que no se conozca la respuesta, es preferible no aventurarse y dar información que pueda ser errónea, lo que puede influir negativamente en el grado de credibilidad que se asigne al monitor/a. No pasa nada por decir “no lo sé, pero si te interesa podemos buscar la manera de informarnos”.

### ▶ Recordando nuestra normativa

#### ■ Respecto al alcohol y al tabaco

- ▶ “Está prohibida la venta y suministro de bebidas alcohólicas y tabaco a menores de dieciocho años”.
- ▶ “No se permitirá la venta ni el consumo de bebidas alcohólicas en los centros de atención o esparcimiento de menores”.
- ▶ “Se prohíbe la venta y suministro de tabaco en los centros e instalaciones deportivas”.
- ▶ “Se prohíbe fumar en los centros cerrados de esparcimiento y ocio para uso infantil y juvenil y en los centros e instalaciones deportivas cerrados”.

#### ■ Cannabis y otras drogas.

- ▶ El consumo de cannabis en lugares, vías, establecimientos de transportes públicos, así como la tenencia ilícita, esta contemplada por la Ley sobre Protección de la Seguridad Ciudadana como “infracción grave”, con multa entre 300 y 30.000 euros.

▶ “No se permitirá el suministro y venta a menores de 18 años de sustancias o productos industriales de venta autorizada que tengan algún elemento psicoactivo que pueda producir efectos nocivos para la salud o que crean dependencia”.

▶ La elaboración, cultivo, posesión, tráfico, promoción y facilitación de aquellas sustancias que se contemplan como “drogas que causan grave daño a la salud”, (cocaína, drogas de síntesis, cannabis, LSD...), será castigada con la privación de libertad y multa.

### ▶ Los he pillado “in fraganti”: ¿QUÉ HACER?

Cuando se produce una situación de transgresión de las normas respecto al consumo de drogas (un chico/a aparece bajo los efectos de una intoxicación alcohólica, un grupito que se encuentra fumando hachís, ...), la respuesta del monitor/a debe ser **concreta e inmediata**. Es importante evitar el *discurso verbal* ya que en esa situación lo más fácil es que el/ella no esté en condiciones de “escuchar”. Una primera respuesta de contención no excluye que posteriormente, en el momento en que vuelva la calma, volver sobre el tema para hacer un **análisis de la situación** y tomar las medidas que se crean convenientes. Puede ayudar para ello la normativa que al respecto se tenga. No recriminarles, hacerles ver que además de que han cometido una infracción respecto a las normas de la asociación, están perjudicando a su salud.

**Las actividades de tiempo libre tienen una enorme potencialidad educativa y preventiva de adicciones durante la adolescencia. Frente a una “cultura de noche” se promueve una “cultura de día”. ◀**

Programa Municipal de Prevención de las Adicciones  
Ayuntamiento de Zaragoza





# Buscar empleo en la prensa



El anuncio en la prensa es uno de los medios más utilizados por las empresas privadas como forma de reclutamiento. Conseguir los anuncios en prensa es fácil, pero la competencia es muy fuerte porque están al alcance de todos.

Pasos que hay que efectuar ante una oferta de empleo en prensa:

- ▶ Delimitar muy bien cuáles son las características del puesto de trabajo que se ofrece.
- ▶ Averiguar los requisitos generales y específicos que definen el perfil profesional ideal para ese puesto: formación, limitaciones impuestas, aptitudes, características de personalidad, experiencia.
- ▶ Es conveniente interpretar correctamente el anuncio y leerlo sistemáticamente. En función de las características del puesto y los requisitos generales y específicos del perfil se redactará la carta de presentación y se adaptará el currículum.

Laboris.net  
la bolsa  
de empleo  
inteligente



- ▶ Es recomendable no olvidar poner claramente en la dirección de envío la referencia del puesto que se menciona en el anuncio.

Periódicos recomendables que están a nuestro alcance:

- ▶ Primera mano [www.primeramano.es](http://www.primeramano.es)
- ▶ Anuncios y bolsa de empleo: [www.anuntis.com](http://www.anuntis.com)
- ▶ Bolsa de empleo y artículos: [www.laboris.net](http://www.laboris.net)
- ▶ Enlaces a periódicos de otras provincias españolas: [www.periodicos.ws/espana.html](http://www.periodicos.ws/espana.html)
- ▶ Para consultar diarios y revistas de otros países [www.eldiariero.com](http://www.eldiariero.com)
- ▶ Heraldo de Aragón. [www.heraldo.es](http://www.heraldo.es)
- ▶ El Periódico [www.elperiodico.es](http://www.elperiodico.es)
- ▶ Diario de Teruel [www.diariodeteruel.net](http://www.diariodeteruel.net)
- ▶ La Comarca [www.lacomarca.net](http://www.lacomarca.net)
- ▶ Diario del Alto Aragón [www.diariodelaltoaragon.es](http://www.diariodelaltoaragon.es)
- ▶ El País [www.elpais.es](http://www.elpais.es)
- ▶ ABC [www.abc.es](http://www.abc.es)
- ▶ El Mundo [www.elmundo.es](http://www.elmundo.es)
- ▶ La Vanguardia [www.lavanguardia.es](http://www.lavanguardia.es)
- ▶ La Razón [www.larazon.es/clasificados](http://www.larazon.es/clasificados) ◀



## Quiénes somos y qué hacemos

Science's Next Wave es una revista digital internacional dirigida al desarrollo de carreras profesionales en el área científica. Trabaja conjuntamente con la AAAS (Asociación Americana para el Adelanto de la Ciencia), para ayudar a los jóvenes científicos a elegir las mejores salidas profesionales en su campo.

La revista se esfuerza en informar sobre una amplia gama de carreras que existen en la actualidad en el área científica, en la industria y en la enseñanza.

Los expertos columnistas ayudan a encontrar el mejor trabajo a través de la red, a realizar CVs y a superar entrevistas.

Para más información dirigirse a [careerdoctor@science-int.co.uk](mailto:careerdoctor@science-int.co.uk).

La comunidad científica está empezando a ser cada vez más dispersa, por eso, desde este entorno intentamos proveer a todo el mundo, con artículos para mujeres, científicos provenientes de minorías étnicas o con discapacidades.

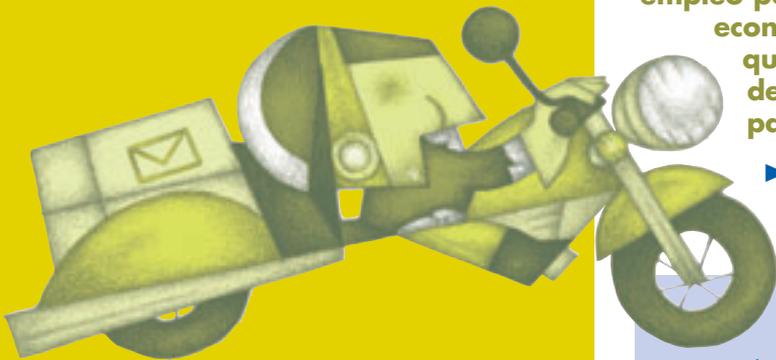
### ▶ Servicio gratuito en toda Europa

A través de la Fundación Europea de la Ciencia, con científicos de 29 países que ofrecen sus servicios y experiencia en nuestra Web. Solamente hay que darse de alta en los servicios que la web ofrece y se reciben alertas con los últimos artículos bi-semanales, y además información de todos los eventos europeos.

### ▶ Participa

Si decides registrarte para recibir alertas y e-mail, puedes contactar con nosotros en [nextwave@science-int.co.uk](mailto:nextwave@science-int.co.uk)  
<http://nextwave.scienciamag.org> ◀

# de Orientación Profesional (Juventud)



Contacta con nosotros llamando por teléfono, enviando un e-mail o acudiendo a las direcciones que te indicamos. Te recibirá una persona especializada. Estamos en

## INFORMACIÓN

### ► HUESCA

Edificio del Gobierno de Aragón.  
Ricardo del Arco, 6

☎ 974 293 025

🕒 Lunes y Jueves, mañanas

### ► TERUEL

Residencia "Luis Buñuel".  
Ciudad Escolar, s/n

☎ 978 618 299

🕒 Miércoles de 10 a 16 h

### ► ZARAGOZA

Instituto Aragonés de la Juventud.  
Franco y López, 4

☎ 976 306 690

🕒 Todas las mañanas

# Servicio

# de Orientación Profesional

► Si eres una persona joven, que quieres encontrar un empleo pero no sabes cómo, o no dispones de recursos económicos ni técnicos para buscarlo, o bien quieres saber que profesión te gustaría desempeñar en el futuro, pero desconoces que pasos hay que seguir y donde puedes formarte.

► Si tienes una idea de negocio y piensas crear tu empresa, no sabes que ayudas y subvenciones dan las administraciones.

El Instituto Aragonés de la Juventud, te ofrece un Servicio de Orientación Profesional, a tu medida, dirigido preferentemente a JÓVENES, diseñado, pensando en vuestras necesidades, con toda la información especializada y trabajada para que la consulta sea rápida y eficaz, utilizando recursos modernos y técnicas eficientes.

## ORIENTACIÓN PARA LA BÚSQUEDA DE EMPLEO Y LA FORMACIÓN

► TUTORÍAS INDIVIDUALIZADAS, donde te asesoramos y orientamos en los pasos que tienes que dar para encontrar un empleo o decidir que formación es la más adecuada a realizar.

► TALLER DE ENTREVISTAS, te preparamos para enfrentarte y superar con éxito las entrevistas de selección para un puesto de trabajo.

► GRUPOS DE BÚSQUEDA DE EMPLEO, de forma activa, te formamos en aquellas técnicas que necesitas para buscar un empleo (currículum, cartas, test, etc.).

► ACCESO GRATUITO A LOS MEDIOS MATERIALES que tienes que emplear para buscar trabajo, informarte sobre formación o facilitarte todos los trámites para crear tu empresa.

► CORREO ESPECÍFICO para consultas sobre empleo y formación.  
✉ [orientación.iaj@aragon.es](mailto:orientación.iaj@aragon.es)

## ORIENTACIÓN PARA LA INFORMACIÓN, MOTIVACIÓN Y EL ASESORAMIENTO EMPRESARIAL

► INFORMACIÓN Y MOTIVACIÓN sobre el autoempleo.

► ASESORAMIENTO DE PROYECTOS EMPRESARIALES, para la elaboración del Plan de Empresa y su puesta en marcha.

► CURSOS SOBRE CREACIÓN DE EMPRESA, una acción de formación mediante la cual se diseña la idea de negocio en un proyecto real para poner en marcha.

► FOROS O ENCUENTROS DE EMPRENDEDORES, con intercambio de experiencias entre los emprendedores.

► FORO DE CONSULTAS ESPECIALIZADAS EN INTERNET.

🌐 [www.aragon.es](http://www.aragon.es)

► CORREO ESPECÍFICO, para resolución de consultas sobre temas relacionados con el autoempleo.

✉ [emprender.iaj@aragon.es](mailto:emprender.iaj@aragon.es)

Este servicio, depende del Instituto Aragonés de la Juventud (IAJ) y se realiza en colaboración con el Instituto Aragonés de Empleo (INAEM) y el Instituto Aragonés de Fomento, pertenecientes al Gobierno de Aragón. ◀

Ponemos a tu disposición: fax, teléfono, fotocopiadora, escáner, ordenadores, acceso a internet, prensa diaria regional y nacional, Boletines Oficiales, publicaciones especializadas sobre empleo, ofertas de empleo público y privado a nivel local, nacional, europeo y mundial, oferta formativa, becas y ayudas, revistas relacionadas con el tema, etc.

# INSTALACIONES JUVENILES

## NUEVOS PRECIOS 2004

El Gobierno de Aragón a través del Instituto Aragonés de la Juventud, oferta anualmente diversas instalaciones juveniles de ocio y tiempo libre, residencias, otros espacios, instalaciones e infraestructuras. Transcurridos dos años desde la creación del Instituto Aragonés de la Juventud, y partiendo de la experiencia adquirida en ellos, se ha considerado oportuno y conveniente dar lugar a una regulación común de todos los centros e instalaciones que dependen de este Organismo Autónomo adscrito al Departamento de Servicios Sociales y Familia, integrando en una sola norma los precios públicos de todos ellos, y facultando al titular departamental competente la revisión anual de los mismos mediante Orden. Del mismo modo, los aspectos que vengán necesitados de un tratamiento individual, tal y como se venía haciendo hasta ahora, serán regulados por diferentes Órdenes.

En particular se consolida en la estructura de precios, el servicio de reserva de habitación completa para los colectivos que así lo pudieran solicitar,

**En todos los casos al precio indicado hay que añadir el IVA establecido.**

### CAMPAMENTOS JUVENILES

Plaza en Campamento juvenil 2,60 € por persona/día

### ALBERGUES ASISTIDOS

	Temporada Baja	Temporada Alta
Alojamiento y desayuno	1 9,15 €	10,45 €
	2 11,50 €	12,80 €
Pensión Completa	1 16,00 €	17,25 €
	2 19,80 €	21,10 €
Suplemento reserva plaza no ocupada	1 7,00 €	7,75 €
	2 7,00 €	7,75 €

### SERVICIOS SUELTOS

desayuno/merienda	2,15 €
almuerzo/pic-nic/cena	4,90 €

### ALBERGUES NO ASISTIDOS

Por persona/día	1 4,25 €
	2 5,35 €

1 TARIFA 1 (Hasta 25 años) 2 TARIFA 2 (26 años en adelante)

### BONIFICACIONES PARA ALBERGUES

A los precios públicos fijados para Albergues, se les aplicarán las siguientes bonificaciones:

► A los grupos de más de veinticinco personas que reserven servicios en los Albergues Juveniles se les aplicará un 10% de bonificación.

► A los alberguistas que estén en posesión del Carné Joven Euro < 26 en vigor se les aplicará un 10% de bonificación.

Los menores de cinco años que accedan a los albergues acompañados de sus padres o tutores legales estarán exentos del pago del precio público.

### TEMPORADA ALTA EN LOS ALBERGUES

Con criterio general se considera temporada baja todo el año, y temporada alta las fechas que se detallan a continuación para cada albergue:

► **“Nuestra Señora del Pilar”, Villanúa (Huesca):**

► Del 1 de enero al 30 de abril. ► Del 1 de julio al 31 de agosto. ► Del 22 al 31 de diciembre.

► **“Quinta Vista Alegre”, Pueyo de Jaca (Huesca):**

► Del 1 de enero al 30 de abril. ► Del 1 de julio al 31 de agosto. ► Del 22 al 31 de diciembre.

► **“Baltasar Gracián”, Zaragoza:** ► Del 1 al 18 de abril.

► Del 1 al 13 de octubre.

► **“Rosa Bríos”, Albarracín (Teruel):** ► Del 1 de julio al 31 de agosto.

### RESIDENCIAS JUVENILES

Residencia	Precio trimestre	Precio día
BALTASAR GRACIAN	969 €	12 €
LUIS BUÑUEL	771 €	11 €
RAMON Y CAJAL	777 €	11 €

### OTROS ESPACIOS

Son instalaciones y espacios ubicados en centros o instalaciones susceptibles de utilización singularizada con respecto a éstos. Están destinados a su utilización por personas físicas o jurídicas, públicas o privadas, preferentemente para la realización y desarrollo de actividades en materias relacionadas con Juventud.

### INSTALACIONES

#### INSTITUTO ARAGONÉS DE LA JUVENTUD EN ZARAGOZA

Espacio	½ jornada	1 jornada	Espacio	½ jornada	1 jornada
Salón de actos	140 €	280 €	Televisión/ video	8 €	16 €
Sala Maladeta	35 €	70 €	Retroproyector	5 €	10 €
Sala de Bisaurín	35 €	70 €	Proyector diapositivas	5 €	10 €
Sala de juntas	53 €	106 €	Pistas deportivas (2 horas)	15 €	
Aula de informática	115 €	230 €			

#### RESIDENCIA JUVENIL BALTASAR GRACIÁN (Zaragoza)

Espacio	½ jornada	1 jornada
Aula de Informática	50 €	100 €

#### RESIDENCIA JUVENIL LUIS BUÑUEL (Teruel)

Espacio	½ jornada	1 jornada	Espacio	½ jornada	1 jornada
Salón de actos	60 €	120 €	Aula de estudio	30 €	60 €
Sala de televisión-1	30 €	60 €	Aula de dibujo	30 €	60 €
Sala de televisión-2	20 €	40 €	Aula multiuso	30 €	60 €
Aula de informática	50 €	100 €	Pistas deportivas (2 horas)	15 €	

#### CENTRO SOCIAL CIUDAD DE TERUEL (Teruel)

Despachos y salas (*)	Precio/mes/uso individual
Despachos hasta 15 m <sup>2</sup>	26,50 €
Despachos 16 a 30 m <sup>2</sup>	39,45 €
Salas de 51 a 80 m <sup>2</sup>	85,20 €
Salas de 41 a 50 m <sup>2</sup>	65,65 €
Sala de 81 a 110 m <sup>2</sup>	105,10 €
Salas de 140 a 160 m <sup>2</sup>	157,45 €

(\*) La Sala de Juntas de la primera planta, se reserva como espacio común de todas las entidades usuarias del centro, que deberán solicitar la ocupación a la Dirección del centro, con la suficiente antelación a la actividad.

### USO SINGULARIZADO DE ESPACIOS DE OTRAS INSTALACIONES

Espacio	½ jornada	1 jornada
Por m <sup>2</sup> de superficie	0,50 €	1 €

### Más Información:

BOA n° 46 de 21 de abril de 2004. ◀

Área de Centros e Instalaciones  
Instituto Aragonés de la Juventud

Un Campamento es una actividad grupal, que generalmente se desarrolla en un espacio donde la belleza de la naturaleza envuelve por sus encantos. Como todo el mundo conoce, se duerme en tiendas de campaña lo cual proporciona a los niños una incomparable opción de cambio en sus hábitos cotidianos. Cuando esa misma actividad se realiza en un alojamiento, se denomina Colonia. Las Colonias se hacen siempre en instalaciones fijas (albergues, refugios, etc.) y a diferencia de los campamentos, se ubican en plena naturaleza o en cascos urbanos. Se realizan actividades fundamentalmente de aire libre, deportivas, además de talleres y actividades formativas, todo ello en un clima de convivencia y diversión. Cuentan para su desarrollo con la atención personal y didáctica de un equipo de monitores que deben tener la titulación que marca la normativa vigente. Los menores de 12 años, tienen características que requieren de programas organizados exclusivamente para ese tramo de edad. Aquí reseñamos algunas organizadas por distintas entidades públicas y privadas.

► ORGANIZADAS POR EL INSTITUTO ARAGONÉS DE LA JUVENTUD, DIRIGIDO A NIÑOS DE 7 A 11 AÑOS

**NATURALEZA EN BOLTAÑA** (Huesca). Actividades variadas relacionadas con el entorno natural, y de contacto con la montaña del Parque Nacional de Ordesa. Se alojarán en la Escuela Hogar. Realización del 2 al 13 de julio. Precio: 185 €.

**COLONIA ALBARRACÍN** (Teruel). Colonia recreativa con multitud de actividades y talleres relacionados con el entorno urbano y natural de Albarracín. Alojamiento en el CRIET. Realización del 1 al 11 de julio. Precio: 185 €. 4 plazas minusválidos.

**ALBARRACÍN DEPORTIVO.** Para niñas y niños que les guste disfrutar con actividades y deportes de equipo, y deseen iniciarse en ellos. Alojamiento en el CRIET. Realización del 11 al 21 de julio. Precio: 185 €. 4 plazas minusválidos.

**NATURALEZA EN CANTAVIEJA 1.** Colonia recreativa, con talleres y actividades de naturaleza y agua, con excursiones y un día de playa. Alojamiento en el CRIET. Realización del 3 al 14 de julio. Precio: 165 €. 4 plazas minusválidos.

**NATURALEZA EN CANTAVIEJA 2.** Colonia recreativa, con talleres y actividades de naturaleza y agua, con excursiones y un día de playa. Alojamiento en el CRIET. Del 14 al 25 de julio. Precio: 165 €. 4 plazas minusválidos.

Actividades en playa, consultar en información.

**INFORMACIÓN**  
 Instituto Aragonés de la Juventud. ☎ 976 306 690

**INSCRIPCIÓN**  
 El 14 de junio, comienza el turno de inscripción libre, en el que se ofertarán las plazas disponibles hasta su agotamiento. Se podrá solicitar exclusivamente, llamando al ☎ 976 306 697, en horario ☎ de 10 a 18 horas

► PROVINCIA DE HUESCA

**CANDANCHÚ.** Colonia de Inglés. Clases diarias del idioma que se suman a las actividades de aire libre, deportivas y lúdicas, con alojamiento en el albergue El Águila. Se realiza del 1 al 15 de julio. Edades de 6 a 12 años.

► YMCA. Lorente, 56 bajos. 50005 Zaragoza. ☎ 976 568 130 ☎ 976 568 130  
 ✉ zaragoza@ymca-aragon.com

**EL GRADO.** Naturaleza, inglés y aventura. El idioma se trabaja de forma atractiva y participativa. Se realiza del 23 al 30 de junio. Edades, niñas de 4º y 5º de EPO terminados.

► Asociación Juvenil Cantal. Madre Vedruna, 11 pral. 50008 Zaragoza. ☎ 976 215 169  
 ✉ asoc.cantal@terra.es

**EL GRADO.** Campamento multiaventura. Se realiza del 1 al 10 de julio. Edades: Niñas de 6º EPO y 1ª ESO terminados.

► Asociación Juvenil Cantal. Madre Vedruna, 11 pral. 50008 Zaragoza. ☎ 976 215 169  
 ✉ asoc.cantal@terra.es

**HUESCA.** Escuela Deportiva de Verano. Enseñanza y práctica de diferentes deportes de forma variada y recreativa: fútbol, baloncesto, bádminton, balonmano... Se realiza en los pabellones CDM y Pío XII.

► Peña Guara. Vicente Campo, 9. 22002 Huesca. ☎ 974 212 450

**HUESCA. Parque Miguel Servet** ► Ludoteca. Servicio de préstamo de juegos y juguetes en el parque. Del 1 de julio hasta comienzo del curso escolar. Horario de mañana y tarde. ► Taller pre-laurentis. Pintar y decorar la pañoleta de San Lorenzo. Del 2 al 6 de agosto.

**Plaza de Torre Mendoza** ► Ludoteca. Servicio de préstamo de juegos y juguetes. Del 1

de julio al 31 de agosto, mañanas y tardes. Taller pre-laurentis. Pintar y decorar la pañoleta de San Lorenzo. Del 2 al 6 de agosto. **Casita de Blancanieves**, Parque M. Servet ► Servicio de biblioteca y espacio para dibujar y pintar. Del 1 de julio hasta comienzo del curso escolar. Horario de mañana y tarde ► Taller de fabricación de juguetes e instrumentos musicales con materiales de reciclaje. Mes de julio ► Ludopréstamo. Servicio de préstamo de juegos para casa, mañana y tarde.

Edad: hasta los 12 años. Todos los servicios son gratuitos.

► Ludoteca Cascabillo y Candeleta. Torreón del Centro Cultural del Matadero. Martínez de Velasco, 4. 22005 Huesca. ☎ 974 211 636

**JASA.** Colonias de verano. Aprendizaje en un entorno natural que se lleva a cabo en tres turnos: Del 3 al 17 de julio; del 17 al 31 de julio; del 31 de julio al 14 de agosto. Edades de 7 a 11 años. Precio 240 € y 360 € con clases de inglés.

► Asociación Patronato Anade. Madre Vedruna, 2 entlo dcha. 50008 Zaragoza. ☎ 974 219 903 ☎ 976 239 377  
 ✉ info@campamentosanade.com  
 www.campamentosanade.com

**PIRINEO.** Campamento de iniciación a la montaña. El objetivo es iniciar a los niños en el deporte del montañismo, sus normas básicas, seguridad, equipo..., mejorando el conocimiento del medio natural y favoreciendo las relaciones del grupo. Se realiza una travesía teniendo como campamentos base el Refugio de Estós y Viados (Benasque y Gistafán). Se realiza del 1 al 11 de julio. Edades de 9 a 12 años. Precio: variable en función de la condición de socios, etc.

► Peña Guara. Vicente Campo, 9. 22002 Huesca. ☎ 974 212 450

## ► PROVINCIA DE TERUEL

### ALBALATE DEL ARZOBISPO.

Campamento Sierra de Arcos. Situado en la comarca del Bajo Martín, realizarán deportes en la naturaleza, talleres, excursiones y veladas. Se realiza del 12 al 21 de julio y se alojarán en el Santuario de Arcos. Edades: de 6 a 12 años. Precio: 150 €.

► **Servicio Comarcal de Deportes del Bajo Martín.** Pza. de la Iglesia, 1. 44540 Albalate del Arzobispo. ☎ 978 812 001 y 978 812 396 ✉ aalbalate@elconsultor.es

### VALDELINARES.

Campamentos Neorural. Excursiones, gymkanas, malabares, actividades de aventura. Se realizan varios turnos: Julio del 5 al 11; del 12 al 18; del 19 al 25 y del 26 al 1 de agosto. Agosto, del 2 al 8. Edades de 8 a 11 años. Precio: 260 €.

► **Estación de Esquí de Valdelinares.** ☎ 988 801 802 y 665 832 073 ✉ www.neorural.org

## ► PROVINCIA DE ZARAGOZA

### BORJA.

Borjaventura. Colonia en el Santuario de la Misericordia, con actividades de senderismo, excursiones, talleres medioambientales, deportes, piscina y veladas. Turnos: del 1 al 12 de julio y del 14 al 24 de julio. Edades de 7 a 12 años. Precio: 285 €.

► **ALTABAN Servicios S.C.** La Coruña, 59. 50007 Zaragoza. ☎ 976 259 589 ✉ altaban@terra.es

### PEDROLA.

Ludoteca de verano. Actividades lúdicas y formativas que se llevarán a cabo del 28 de junio al 23 de julio en el Polideportivo. Edades de 4 a 12 años. Precio: 9 €.

► **Ayuntamiento de Pedrola.** Pza. España, s/n. 50690 Pedrola. ☎ 976 619 188 ✉ 976 549 666 ✉ pij@pedrola.net

**PINSEQUE.** Naturaleza, inglés y aventura. El idioma se trabaja de forma atractiva y participativa. Se realiza del 1 al 7 de julio. Edades, niñas de 4º y 5º de EPO terminados.

► **Asociación Juvenil Cantal.** Madre Vedruna, 11 pral. 50008 Zaragoza. ☎ 976 215 169 ✉ asoc.cantal@terra.es

**TOBED.** Colonias de verano en Granja Escuela. Actividades formativas en la granja, oficios rurales, contacto con animales, excursiones y momentos lúdicos. Se realiza en el Casón de la Ribera del 1 al 12 de julio; del 12 al 24 de julio; del 1 al 12 de agosto. Edades de 6 a 12 años. Precio: 255 €.

► **Casón de la Ribera. Rocazo, 14.** 50325 Tobed. ☎ 976 629 154 y 976 629 176 ✉ 976 628 823 ✉ grio@cdrtcampos.es

**ZARAGOZA.** III Colonia Urbana Río Ebro para Peques. Realizarán talleres, juegos, deportes alternativos, baño, paseos... en el marco del Parque Deportivo Ebro. De lunes a viernes, entre las 8 y las 17 horas, pueden llegar en autobús y realizar además el desayuno y la comida. Se hacen dos grupos: de 4 a 6 años y de 7 a 12 años. Fechas: del 28 de junio al 9 de julio; del 12 al 23 de julio; del 26 al 30 de julio. Precio: 180 €. Los de 4 a 6 años tienen un suplemento de 32 €.

► **A.S.C. Candil. Pº. Pamplona, 17. pral. dcha.** 50004 Zaragoza. ☎ 976 563 558 y 616 970 941

**ZARAGOZA.** Inglés en el Parque Miraflores. En Zaragoza durante el mes de julio con un horario flexible (semanal, quincenal o mensual) se realizarán talleres de cocina, manualidades, teatro, música, juegos y competiciones, todo ello utilizando el inglés como lenguaje de comunicación. Habrá una excursión semanal. Edad de 5 a 12 años.

► **Camden Language Centre.** Pº. Rosales, 22 bajos. 50008 Zaragoza. ☎ 976 424 858 ✉ camden@able.es

**ZARAGOZA.** Granja Escuela La Torre. Actividades de lunes a viernes (de 10 a 18 horas) durante dos semanas con transporte en autobús con varias paradas en Zaragoza. Se realizarán actividades de granja, de tiempo libre y talleres. Hay 6 turnos: del 21 de junio al 2 de julio; del 5 al 16 de julio; del 19 al 30 de julio; del 2 al 13 de agosto; del 16 al 27 de agosto; del 30 de agosto al 3 de septiembre (ampliable). Edad: de 5 a 12 años. Precio: 250 €.

► **Granja Escuela La Torre S.L. Cano. La Marina, 25 (Bº Miralbueno).** 50011 Zaragoza. ☎ 656 873 070 y 976 313 842 ✉ gelatorre@eresmas.com

**ZARAGOZA.** Colonias urbanas. Cáritas pretende hacer una intervención educativa desde el tiempo libre, entre el 5 de julio y el 13 de agosto. Edad: 3 a 8 años.

► **Cáritas Diocesana. D. Jaime I, 62.** Zaragoza. ☎ 976 294 730 ✉ carinfancia@terra.es

**ZARAGOZA.** Colonias urbanas IDEA. Todo tipo de actividades de tiempo libre, talleres de informática e inglés, manualidades, piscina... Se desarrollan en el Colegio Romareda y el Parque de Atracciones desde el 21 de junio hasta el 31 de agosto y la asistencia puede ser por días sueltos, semanas, quincenas... Existen tres horarios a elegir y los precios varían en función de horas y días. Edad: de 3 a 12 años.

► **IDEA** ☎ 976 205 591 y 647 471 147 ✉ www.colegioromareda.com

**ZARAGOZA.** Colonia en el Parque de Atracciones. Actividad lúdica que incluye deportes, clase de inglés, música e

itinerarios. Realización del 1 al 16 de julio y del 19 al 30 de julio. De lunes a viernes entre las 9,30 y las 19 horas. Edad: de 3 a 12 años. Precio: 320 €.

► **MT Educación y Formación.** Pº Teruel, 32-34. Zaragoza. ☎ 976 210 008 ✉ www.mteducacionyformacion.com

**ZARAGOZA.** Campamento de día. Actividad que se desarrolla en el Real Aeroclub de Zaragoza con actividades deportivas, juegos y talleres. Se realiza las dos quincenas de julio en horario de 9 a 18 horas. Edad: de 4 a 10 años.

► **YMCA. Lorente 56 bajos.** 50008 Zaragoza. ☎ 976 568 130

**ZARAGOZA.** Campus urbano de Fútbol Sala. Practica de fútbol y otras actividades deportivas que se desarrollará en el C.N. Helios entre el 21 de junio y el 2 de julio entre las 10 y las 19 horas. Edad: de 6 a 12 años. Precio: 170 €.

► **C.N. Helios. Parque Macanaz, s/n.** Zaragoza. ☎ 976 520 255 ✉ deporte@cnhelios.com ✉ www.cnhelios.com

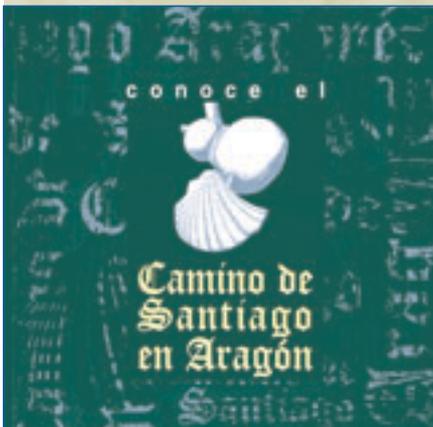
**ZARAGOZA.** Tiro con Arco. Cursillos para iniciarse al tiro con arco a partir de los 10 años en horarios de 17,30 a 21,30 horas.

► **A.D. Atlantis.** Escultor Moreto, 15, local D. ☎ 976 480 270 y 627 324 647 ✉ atlantis-aragon@retemail.es

## ► FUERA DE ARAGÓN

**ALMEDIJAR (Castellón).** Colonia Neorural. Excursiones, gymkanas, malabares, actividades de aventura en el Parque natural Sierra de Espadán. Se realizan varios turnos: del 27 de junio al 4 de julio y del 21 al 30 de julio. Edades de 6 a 12 años. Precio: 260 €.

► **Estación de Esquí de Valdelinares.** ☎ 988 801 802 y 665 832 073 ✉ www.neorural.org



# EL INSTITUTO ARAGONÉS DE LA JUVENTUD Y EL CAMINO DE SANTIAGO EN ARAGÓN



El año 2004, año Xacobeo requiere de una atención especial. Es un acontecimiento espiritual, social y religioso ante el cual se espera una gran afluencia de peregrinos. El Instituto Aragonés de la Juventud, ha elaborado un paquete de medidas, con motivo de este 2004, Año Santo Compostelano y la trascendencia del mismo en Aragón.

Un esfuerzo organizativo y económico que demuestra el compromiso del Instituto Aragonés de la Juventud y de la Consejería de Servicios Sociales y Familia con la potenciación y difusión del Camino de Santiago. Aumentar la capacidad de las plazas de los albergues y de las zonas de acampada es el principal objetivo, ante el gran número de personas que se prevé, recorrerán el Camino por Aragón.

En esta ruta merece una mención destacada la población de Canfranc. Se encuentra al comienzo del tramo aragonés y es paso obligado para todos los caminantes que vienen del Camino Francés, desde distintos puntos de Europa. En este importante enclave. Gracias al convenio de colaboración con la Dirección General de Turismo se han habilitado para los peregrinos el total de plazas disponibles del albergue juvenil de Canfranc, para los meses de más afluencia. Además se ha instalado un punto de información sobre el Camino de Santiago, que ofrecerá también información sobre la oferta patrimonial de Aragón, con el fin de facilitar su conocimiento y garantizar su salvaguarda.

En el albergue juvenil de Villanúa también se reservarán algunas plazas con el mismo fin y en aquellos albergues juveniles, cuya estructura lo permita, se instalarán pequeñas zonas de acampada.

Los peregrinos podrán contar con la ayuda de seis voluntarios procedentes del Servicio Voluntario Europeo, que prestarán servicios de acogida y labores de información.

El tramo aragonés es una ruta singular y sorprendente que te ofrece la posibilidad de visitar impresionantes monasterios y poblaciones antiguas llenas de leyendas en un entorno natural de gran belleza y contraste. Parte de Somport y termina en Puente la Reina de Navarra donde enlaza con la otra ruta que viene de Roncesvalles. ◀

**Área de Centros e Instalaciones  
Instituto Aragonés de la Juventud**



# ACAMPADAS EN ARAGÓN

A TU DISPOSICIÓN



El Gobierno de Aragón a través del Departamento de Industria, Comercio y Turismo ha aprobado en Consejo de Gobierno una nueva regulación de **alojamientos turísticos al aire libre** (acampadas) en Aragón. Una vez que se publique en BOA, entrará en vigor en el plazo de un mes desde su publicación. Deroga el Decreto 79/1190, de 8 de mayo así como el Decreto 219/1993, de 16 de diciembre, ambos del Gobierno de Aragón.

## ► Principales novedades:

► Quedan sujetos al Reglamento contenido en el Decreto los cámpings y las acampadas en casas rurales que se realicen en el territorio de la Comunidad Autónoma de Aragón, así como los campings privados, que deberán cumplir los requisitos de los cámpings de 3ª categoría.

► **Quedan excluidos del ámbito de aplicación de esta norma los campamentos juveniles, albergues, centros y colonias de vacaciones escolares, granjas escuela y residencias análogas destinadas a alojar escolares y contingentes particulares similares, que se regulan por sus normas específicas. No obstante, las prohibiciones de ubicación previstas para los cámpings de este Reglamento les serán aplicables con carácter supletorio, en defecto de normas específicas**

**(Decreto 68/1997 de 13 de mayo. BOA nº 58 de 23 de mayo).**

► Quedan excluidas todas las acampadas realizadas por motivos diferentes a los turísticos.

## ► Adecuación al proceso comarcal

Los artículos 4 y 5 del Decreto especifican las competencias de la Comunidad Autónoma y las Comarcas en la materia. Así, corresponderá a la Comunidad regular las condiciones para instalación y apertura, adoptar las oportunas medidas de fomento e imponer sanciones por infracciones muy graves. Por su parte, las Comarcas se ocuparán de:

- Autorizar la apertura, modificación y cierre.
- Tramitar la inscripción, variaciones de datos y bajas en el registro de Empresas y Actividades Turísticas.
- Recibir la comunicación previa de precios.
- Inspeccionar las condiciones de funcionamiento.
- Instruir los procedimientos sancionadores y en su caso imponer las sanciones de carácter leve y grave.
- Realizar acciones de promoción y fomento.



## ► Seguridad. Prohibiciones de ubicación y análisis de riesgos

El capítulo III detalla las prohibiciones de ubicación de los cámpings respecto a la normativa sectorial y propone como requisito indispensable para su autorización el empleo de una metodología específica para analizar los riesgos con el fin de que el propio solicitante, a través de un estudio técnico, evalúe las condiciones del emplazamiento elegido. De forma minuciosa se establecen las zonas en las que queda prohibido instalar cámpings: *Con carácter general quedará prohibido ubicar cámpings en terrenos que presenten un riesgo inaceptable (natural y/o artificial) para la vida de las personas y sus bienes.*

Las áreas de acampada de turismo autorizadas deberán transformarse en cámpings.

Además de las figuras que ya estaban contempladas en el Decreto 79/1990 se regulan nuevos tipos de alojamiento al aire libre, con la siguiente clasificación: acampadas en casas rurales aisladas, albergues asociados, habitaciones asociadas, alojamientos móviles y alojamientos permanentes.

## Hay que recordar que la acampada libre está prohibida en Aragón.

El Gobierno de Aragón prepara la regulación de las acampadas específicas (itinerantes, de alta montaña, profesionales, científicas, etc.), cuya autorización corresponderá en cualquier caso a las Comarcas. Hasta entonces siguen reguladas por el Decreto 79/1990, de 8 de mayo. ◀

NOTA: Pendiente de publicar en BOA al cierre de este número de LA CARPETA

Área de Información  
Instituto Aragonés de la Juventud

# HOW ARE YOU? DO YOU UNDERSTAND?...

## ESTOS CURSOS INCLUYEN:

- ▶ Duración 4 semanas.
- ▶ Alojamiento en familias, con pensión completa.
- ▶ Libros de texto y material didáctico.
- ▶ Traslados y vuelos, excepto Nueva Zelanda.
- ▶ Tutores acompañantes, excepto Nueva Zelanda.
- ▶ Seguro de accidentes y enfermedad.

## INFORMACIÓN


 Instituto Aragonés de la Juventud  
 Oficina de Carnet Joven Euro<26  
 Franco y López, 4. 50005 Zaragoza  
 ☎ 976 306 694  
 ✉ carnetjoven@carneuro26.org  
 🌐 <http://www.carneuro26.org>



Esto de ser europeos tiene muchas ventajas, aunque para acceder a ellas hay que sufrir ciertos inconvenientes, como por ejemplo comunicarse en inglés o en otras lenguas diferentes a la nuestra. Desde el Instituto Aragonés de la Juventud queremos apostar por el aprendizaje de idiomas, y por ello te proponemos algunos cursos en el extranjero para que el próximo verano, además de estar de vacaciones, mejores tu inglés; ello te permitirá relacionarte mejor con jóvenes de otros países. Ah! y si tienes el Carnet Joven Euro<26 te beneficiarás de una reducción importante en el precio.

¡No te lo pienses más! See you soon... ◀

## CURSOS DE IDIOMAS CARNET JOVEN EURO<26 - 2004

### CANADÁ

DE 18 A 30 AÑOS

CIUDAD: Toronto (Ontario)/ Vancouver (British Columbia)

CENTRO DE ENSEÑANZA: Shane Global Village

TEMPORADA: julio-agosto

CURSO: 15/25 horas semanales

TORONTO (Ontario)	con Carnet Joven Euro<26	sin Carnet Joven Euro<26
15 h.:	1.800,00 €	1.860,00 €
25 h.:	1.990,00 €	2.050,00 €

VANCOUVER (British Columbia)	con Carnet Joven Euro<26	sin Carnet Joven Euro<26
15 h.:	1.975,00 €	2.035,00 €
25 h.:	2.190,00 €	2.250,00 €

DE 14 A 17 AÑOS

PROVINCIA: Ontario y British Columbia

CENTRO DE ENSEÑANZA: Escuelas en las diferentes comunidades

TEMPORADA: julio-agosto

CURSO: 15 horas semanales

ONTARIO	con Carnet Joven Euro<26	sin Carnet Joven Euro<26
	2.180,00 €	2.240,00 €

BRITISH COLUMBIA	con Carnet Joven Euro<26	sin Carnet Joven Euro<26
	2.350,00 €	2.410,00 €

### NUEVA ZELANDA

DE 18 A 30 AÑOS

CIUDAD: Auckland (Nueva Zelanda)

CENTRO DE ENSEÑANZA: Shane Global Village

TEMPORADA: julio-agosto

CURSO: 15 horas semanales

AUCKLAND	con Carnet Joven Euro<26	sin Carnet Joven Euro<26
	1.662,00 €	1.722,00 €

### INGLATERRA

DE 18 A 30 AÑOS

CIUDAD: Worthing

CENTRO DE ENSEÑANZA: St. George's Internacional College

SALIDAS: 2 julio y 2 de agosto

CURSO: 20 horas semanales

WORTHING	con Carnet Joven Euro<26	sin Carnet Joven Euro<26
	1.740,00 €	1.800,00 €

### IRLANDA

DE 14 A 17 AÑOS

CIUDAD: Alrededores de Dublín

SALIDAS: 30 de junio y 2 de agosto

CURSO: 15 horas semanales

DUBLÍN	con Carnet Joven Euro<26	sin Carnet Joven Euro<26
	1.920,00 €	1.980,00 €

Oficina del Carnet Joven Euro<26  
Instituto Aragonés de la Juventud



# El Consejo de la Juventud, en las Cortes de Aragón

**La Comisión Permanente de la entidad juvenil compareció a finales de abril ante la Comisión de Asuntos Sociales para expresar las inquietudes de la juventud aragonesa asociada y presentar su Plan de trabajo para 2004.**

El pasado 27 de abril una delegación de la Comisión Permanente del CNJA, encabezada por su Presidente, **Antonio Tejerina Martínez**, fue recibida por los diputados de la Comisión de Asuntos Sociales de las Cortes de Aragón.

Acompañado de Rubén Losilla, Secretario de la entidad, Daniel Ezquerro, vocal, y Adrián Ibáñez, gerente, el Presidente del Consejo de la Juventud aprovechó la comparecencia para trasladar a los parlamentarios las principales inquietudes, reivindicaciones e intereses de los jóvenes de Aragón.

En el transcurso de la comparecencia, Antonio Tejerina expuso el Plan de Trabajo del CNJA, un documento mucho más político que activista, que toma como punto de partida el carácter reivindicativo y participativo de las asociaciones juveniles y Consejos Locales de Juventud y la consideración del CNJA como verdadero interlocutor de la juventud asociada ante las Administraciones Públicas.

A lo largo de la comparecencia los representantes juveniles expresaron a los miembros de la Comisión de Asuntos Sociales, su enorme interés por la puesta en marcha de un Plan Aragón Joven capaz de convertirse en el de todos los jóvenes aragoneses y solicitaron una participación efectiva en la elaboración y aprobación del mismo.

Además, explicaron los problemas surgidos el año pasado con motivo del recorte de subvenciones y pidieron un incremento en el Presupuesto destinado a la entidad, que en 2005 cumplirá su 20 aniversario. ◀



## Dinamización Rural



**E**l área de Dinamización Rural del CNJA sigue avanzando en los objetivos planteados en 2003. En estos momentos, tras su paso por Estepárea, está intentando cerrar los flecos de su próximo Encuentro de Mediadores, actividad sobre la que podéis solicitar información detallada en nuestra sede preguntando por Pilar Colás.

También seguimos trabajando en la elaboración de fichas comarcales de análisis de la realidad, datos que trataremos adecuadamente para facilitar una consulta rápida que garantice el acceso efectivo a la información.

Otra de nuestras prioridades es legalizar y poner en marcha la

Asociación "Ambiesta", *Foro por la Dinamización de la Juventud Aragonesa*, una entidad integrada por jóvenes con inquietudes comunes que viven y/o trabajan en el medio rural.

No nos perdáis la pista. Os seguiremos informando. ◀



## Arte Saludable

**E**l área de Salud y Calidad de Vida del CNJA sigue trabajando para promover hábitos saludables entre los jóvenes aragoneses. Para empezar, un año más, ha apostado por el trabajo conjunto en el campo de la prevención de trastornos de la conducta alimentaria y las drogodependencias, firmando sendos convenios de colaboración con ARBADA y el Centro de Solidaridad de Zaragoza.

Sirva de ejemplo una de las actividades que resultará de la firma de este último convenio: el **III Concurso de Arte Mural**, una convocatoria que en sus últimas ediciones ha cosechado una aceptación más que notable. Al igual que el año pasado, el Ayuntamiento de Zaragoza, el Instituto Aragonés de la Juventud y la Federación Abanico se sumarán al comité organizador que, además, contará con la colaboración de la Escuela de Artes de Zaragoza.

Aunque su realización está prevista para el próximo mes de octubre, os adelantamos las bases del concurso para que los interesados vayáis afinando sprays y pinceles. Mucha suerte y ¡ánimo!

### ► III Concurso de Arte Mural

**1** Podrán optar cuantas personas de la Comunidad Autónoma Aragonesa lo deseen, de forma individual o colectiva, que hayan **nacido entre los años 1974 y 1990**.

**2** Será aceptada cualquier tipo de técnica pictórica, siempre y cuando pueda ser utilizada a la intemperie, es decir, que resista las inclemencias del tiempo: **acrílico, spray, pintura sintética...**

**3** Las ideas de las obras deben reflejar alternativas al uso del tiempo libre de forma saludable. Se valorará la **creatividad, originalidad de los trabajos y alusión a alternativas que potencien estilos de vida saludables y valores como la tolerancia, convivencia y respeto tanto por las personas como por el entorno**.

**4** Se establecen dos categorías, de 14 a 18 años y de 19 a 30 años, con dos premios en cada una de ellas: **Primer premio: 150 Euros. Segundo premio: 90 Euros**. El jurado se reserva el derecho de poder dejar desierto alguno de los premios.

**5** Cada autor/a o grupo de autores/as podrá presentar hasta un máximo de 3 bocetos de tamaño DIN A3 (vertical u horizontal) y enviar por correo certificado, a portes pagados, o entregarlos en el Consejo Nacional de la Juventud de Aragón (Calle Franco y López, 4. 50005 Zaragoza), **antes de las 15 horas del día 14 de Octubre de 2004**.

**6** Los bocetos de las obras deberán ser originales, coloreados y enumerados. Irán acompañados con un sobre cerrado, en cuyo interior figurarán los datos personales del autor/a o grupo de autores/as: nombre, edad, domicilio y teléfono, así como fotocopia del DNI de todos los miembros del grupo.



**7** Los/as autores/as o grupos se guardarán copia de los bocetos presentados, ya que el tribunal se quedará los originales.

**8** Por la parte de atrás de cada boceto, se deberán señalar los colores y materiales necesarios, para su posible realización posterior en pared. También se explicará brevemente, el sentido que el/la autor/a o grupo dan a la obra.

**9** El jurado del concurso, compuesto por profesores de la Escuela de Arte de Zaragoza, miembros de las Entidades organizadoras y artistas colaboradores, se reunirá **el día 15 de Octubre** para elegir aquellos bocetos presentados, que posteriormente deberán realizarse en pared.

**10** Los/as autores/as o grupo de los bocetos elegidos, serán avisados por teléfono **el día 18 de Octubre** y se les especificará en ese momento el lugar de realización de su obra.

**11** Las obras elegidas para ser pintadas en pared, se realizarán **el día 23 de Octubre a partir de las 10,00 hasta las 16,00 horas en Zaragoza**. A partir de las 16,00 h, se emitirá el fallo de los/as ganadores/as del concurso.

**12** Los/as autores/as seleccionados pintarán en pared aquella obra del boceto presentada y elegida por el jurado. Sólo se podrán realizar pequeñas modificaciones, teniendo en cuenta siempre la idea principal de su obra.

**13** Las pinturas y materiales empleados durante la creación de las obras correrán a cargo de las Entidades Organizadoras, **hasta un máximo de 24 Euros por obra**. Se permite al autor/a la utilización de material pictórico personal a parte del que se conceda. ◀



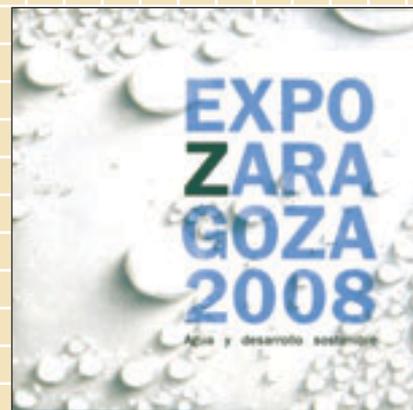
## El Consejo de la Juventud con la **Expo Zaragoza 2008**

**EXPO**  
**ZARA**  
**GOZA**  
**2008**

**E**l Consejo de la Juventud de Aragón y su homólogo en la capital aragonesa se han implicado activamente en la Campaña Pro-Expo 2008. En colaboración con el Consorcio pro-Expo, ambas plataformas juveniles han colaborado en diversos actos promocionales y consiguieron movilizar a un buen número de voluntarios con motivo de la visita del comité del BIE (Oficina Internacional de Exposiciones) encargado de supervisar las sedes candidatas.

Los dos Consejos gestionaron parte de las inscripciones de voluntarios y tuvieron un protagonismo importante en la Fiesta del Voluntariado del pasado 6 de mayo, actividad que tuvo como colofón un concierto del grupo donostiarra "La Oreja de Van Gogh".

Aunque para la mayoría ahora sólo queda esperar el veredicto, nosotros somos optimistas y, por ello, os animamos a seguir incrementando la lis-



ta de voluntarios. Sólo tenéis que pasar por el Consejo de la Juventud de Aragón y rellenar una ficha.

Estamos en **☒ Franco y López, 4. Zaragoza.** **☺ de lunes a viernes, de 8,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 h.** ◀

## Nueva cita electoral

**C**uando aún resuenan los análisis de los resultados de las últimas Elecciones Generales, el próximo día **13 de junio** casi 35 millones de españoles tendremos una nueva cita con las urnas, en esta ocasión para contribuir con nuestro voto en la elección de los 54 diputados que corresponden a España en el Parlamento de una Unión Europea recién ampliada.

Esta es la quinta ocasión en que los españoles podemos elegir representantes en el Parlamento Europeo, la primera para más de 60.000 jóvenes aragoneses, de los cuales 2.880 tendrán la oportunidad de acercarse a las urnas por primera vez.

Como en anteriores citas electorales, el Consejo de la Juventud de Aragón quiere animaros a participar ya que, aunque existen muchas otras vías de participación necesarias durante todo el año, entendemos el voto como un importante ejercicio de democracia.



Para los interesados en ampliar información, ahí van unas cuantas direcciones que pueden resultar interesantes de cara a los comicios o para conocer un poco mejor el Parlamento Europeo. Que nadie se despiste...

- ▶ <http://www.democraciajoven.org>  
[Portal de Promoción del Voto Joven del CJE]
- ▶ [http://europa.eu.int/index\\_es.htm](http://europa.eu.int/index_es.htm)  
[Portal Europeo]
- ▶ <http://www.elections2004.eu.int/ep-election/sites/es>  
[Página oficial de los comicios europeos] ◀



# Festival Mundial de la Juventud

## Barcelona 2004

El próximo mes de agosto miles de jóvenes de todo el planeta tienen una cita en Barcelona. En el marco del tan traído y llevado Forum 2004 y bajo el lema “*Construyamos el mundo*”, tendrá lugar la tercera edición del **Festival Mundial de la Juventud**, un espacio de encuentro diseñado y protagonizado por organizaciones juveniles de los cinco continentes.

Este Festival, una oportunidad única para compartir ideas y proyectos sobre los temas que nos preocupan y afectan, se desarrollará entre el **8 y 14 de agosto** en torno a cuatro pilares básicos: *Globalización, Desarrollo Sostenible, Diversidad cultural y Condiciones de la paz* y persigue los siguientes **objetivos**:

- ▶ Fortalecer el **rol social de los y las jóvenes**, haciendo visible su contribución en el desarrollo de la sociedad y sus demandas sociales.
- ▶ Potenciar las **estructuras** y las **redes juveniles asociativas** en el ámbito regional, nacional e internacional.
- ▶ Fomentar la **solidaridad global** en la lucha por las reivindicaciones comunes y la búsqueda de la justicia social.
- ▶ Promover e incrementar la **interlocución entre el mundo asociativo juvenil y las administraciones e instituciones**.
- ▶ Fomentar la **cooperación internacional** como canal para fortalecer el papel de la gente joven en la sociedad.
- ▶ Potenciar la **capacidad de trabajo conjunto** en la diversidad ideológica y cultural intercambiando ideas, experiencias y proyectos acerca de los cuatro pilares del Festival: globalización, desarrollo sostenible, diversidad cultural y condiciones de la paz.
- ▶ Promover el **reconocimiento social y político** del movimiento asociativo juvenil como pilar del fortalecimiento de la democracia.

El Programa del Encuentro, que se complementará con una muestra de entidades y diversas actividades lúdico-festivas, está dirigido a jóvenes a partir de 16 años miembros de organizaciones juveniles, jóvenes de 18 a 30 años a título individual y Organizaciones de Juventud de todo el mundo.

Aragón tendrá su propia Delegación en este evento. Coordinada por el CNJA, y apoyada por diversas instituciones, tratará de acercar a Barcelona a los jóvenes asociados en las mejores condiciones posibles. Si cuando este boletín llegue a tus manos, es demasiado tarde para formar parte de la caravana aragonesa, te informamos de que puedes participar a título individual inscribiéndote antes del 30 de junio. En nuestra sede te facilitaremos toda la información que necesites. También puedes ampliar esta reseña echando una ojeada a la web oficial del Festival ■ [www.festivalmundialjoventut.org](http://www.festivalmundialjoventut.org)

¡Te va a resultar interesante! ◀





Descubro al personaje registrándose en el recibidor del Albergue Juvenil Baltasar Gracián de Zaragoza.

Su porte y mirada expectante a todo cuanto acontece, lo perfilan como el experto viajero ciudadano del mundo.

Cuando llamo su atención y le pregunto si está dispuesto a dedicar unos minutos para charlar de albergues juveniles, su rostro adquiere la expresión de quien le apetece hablar sobre algo que domina y le gusta.

Observo la cara de Jhon detrás de una taza de café, acomodado en la sala de estar del albergue e intento adivinar cual es su procedencia, algo que me resulta del todo imposible.

Al final decido preguntarle. Pero instantes antes de disparar la pregunta, casi en el aire, corrijo mi primer pensamiento y en vez de: ¿Cómo te llamas?, le espeto ávido de curiosidad: ¿de qué país vienes?, seguido del consiguiente y... a ¿dónde vas?

Sonríe y toma su tiempo para contestar. *—¡El término país no me gusta! Es una palabra que para mí tiene demasiadas connotaciones restrictivas, acota y pone límites a lo que la Naturaleza nunca hizo. Para mí hablar de países es hablar de fronteras, y hablar de fronteras es hablar de límites, de propiedades. Definitivamente no me gusta. Es como si alguien se erigiera titular, dueño y señor del aire. Imagínate que alguien dice: tu nariz no puede superar un metro cincuenta centímetros de altura... porque a partir de ahí el aire es de mi propiedad. ¡Mira en este papel lo pone! Entonces tu, una de dos o te saltas la prohibición o te quedas sin respirar...—*

*—Siguiendo con la contestación a tu pregunta vengo de una determinada zona del mundo, y me dirijo hacia otra, casi da igual cual sea.—*

La respuesta encierra toda una forma de pensar y sobre todo de sentir y vivir.

Me mira y espera una nueva pregunta por mi parte, porque él ya da por contestada la primera.

Segunda pregunta. *—¿Qué llevas en tu cartera?*

*—Unos pocos euros, mi pasaporte, mi guía y mi carné de alberguista internacional.*

*—¿Qué llevas en la mochila?*

*—Muy contados, pero precisos y preciosos recuerdos de mis viajes. También una bolsa de ilusionantes proyectos y direcciones de lugares desconocidos, que dentro de poco no lo serán.*

Te hago la última pregunta y no te entretengo más. *—¿qué cosas guardas en ese rincón especial que todos los viajeros tenéis?—* señalando al corazón—.

*—Llevo recuerdos de las gentes de cada lugar donde estuve. Recuerdos que me dejaron huellas, como la guitarra del mesón de los caminos—* de J. Manuel Serrat— *huellas que son “según quien llega y tañe”.*

La conversación con este personaje es cálidamente fluida y a través de ella intuyo que guarda en su mochila muchas más cosas de las que deja entrever... ◀

Área de Centros e Instalaciones  
Instituto Aragonés de la Juventud

## Entrevista a un personaje peculiar

Gracias a la I.Y.H.F. y su red de albergues juveniles, es posible que los jóvenes puedan desplazarse **por todo el mundo** sin problemas de alojamiento, protocolos de reservas y lo que también es muy importante: a costes asequibles.

De esta Red, como consecuencia directa de su dimensión y tipo de clientes que la frecuentan, podemos afirmar que es una Red con “MARCA PROPIA”, y esto le permite ajustar los productos que ofrece a las necesidades de sus clientes, y por consiguiente abaratar el precio final.

En algunos países, se obtienen descuentos en museos, transportes, tiendas y actividades.

El nuevo formato ofrece al usuario llamadas internacionales a más bajo costo, buzón de voz, correo electrónico y asistencia en viaje.

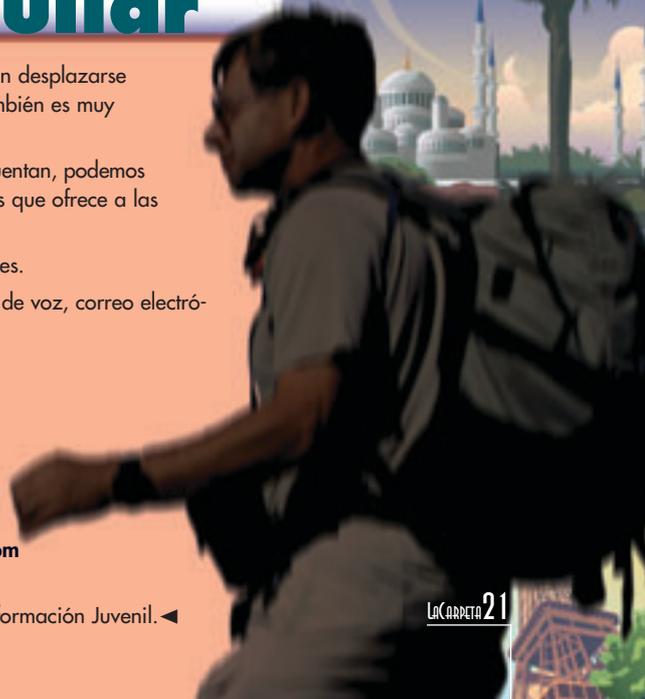
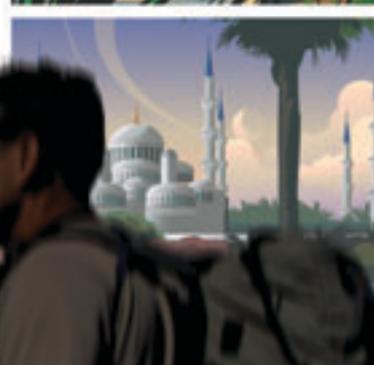
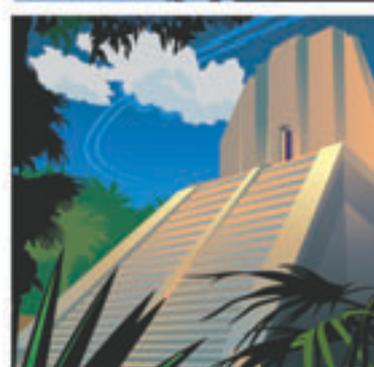
¡Familiarízate con sus siglas y anota sus páginas y teléfonos de interés!!

- ▶ R.A.A.J.= Red Aragonesa de Albergues Juveniles.
- ▶ R.E.A.J.= Red Española de Albergues Juveniles.
- ▶ E.U.F.E.D.= Federación de Albergues Juveniles de la Comunidad Europea.
- ▶ I.Y.H.F. Federación Internacional de Albergues Juveniles.

Páginas Web de interés:  [www.aragon.es](http://www.aragon.es)  [www.reaj.com](http://www.reaj.com)  [www.hi.ekit.com](http://www.hi.ekit.com)

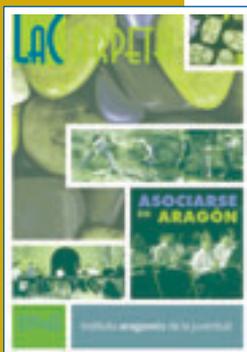
Para usar los albergues juveniles, necesitas llevar un carnet de alberguista.

Adquiérela, en las sedes del Instituto Aragonés de la Juventud y en las Oficinas de Información Juvenil. ◀



## ► Asociarse en Aragón

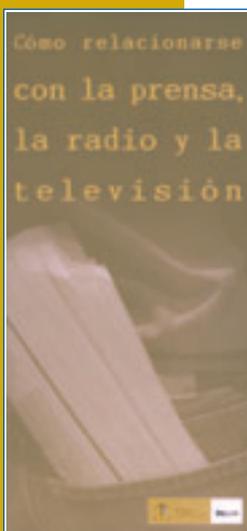
LA CARPETA. Ed. Instituto Aragonés de la Juventud. Monográfico. Nº122. Año 2004. 44 págs.



Las asociaciones juveniles son grupos de jóvenes con intereses comunes que se ponen de acuerdo para autorregular su forma de actuar. Este monográfico está dedicado a fomentar y promocionar la formación de asociaciones y ayudar a la buena gestión de las mismas, facilitando a los jóvenes la información, documentación y el asesoramiento precisos para desarrollar sus iniciativas. Recoge en sus páginas la nueva normativa reguladora del derecho de asociación y el Real Decreto por el que se aprueba el reglamento del registro nacional de asociaciones.

## ► Cómo relacionarse con la prensa, la radio y la televisión

Ed. Instituto de la Juventud. Madrid, 2004. 142 págs.



Relacionarse con los medios de comunicación se ha convertido no sólo en una necesidad sino también en una obligación para todas aquellas entidades o instituciones que trabajan en el sector social. Esta guía pretende ofrecer conceptos y cuestiones muy prácticas, de forma que pueda ser comprendida y utilizada por quienes no son expertos en comunicación y necesitan entablar relaciones con prensa, radio y televisión. Va dirigida a Centros de Información Juvenil, asociaciones, fundaciones y ONG.

## ► Guía de premios y concursos literarios en España 2004-2005

Ediciones y Talleres de Escritura Creativa Fuentetaja. Madrid, 2003. 348 págs.



En la quinta edición de esta guía se recogen más de 1.550 premios. La mayoría de los premios y concursos aquí reseñados son de carácter periódico, por lo que esta guía resultará útil al menos durante dos años. No conviene olvidar que de cualquier concurso que se seleccione a través de ella, se deben solicitar

las bases completas y sólo mandar originales atendiendo a las instrucciones remitidas por el convocante. Además, se han incorporado convocatorias restringidas al ámbito de internet y las direcciones de correo electrónico y las páginas web de las entidades convocantes para obtener la información más actualizada.

## ► Guía Franquicias de España

Ed. Barbadillo Asociados Consultores. Madrid, 2004. 264 págs.



A través de esta publicación se resume y analiza la evolución de la franquicia en nuestro país. Se resaltan dos aspectos fundamentales que definen el mercado en el que nos desenvolvemos: la consolidación del sistema en España y la búsqueda

clara que las principales franquicias españolas han iniciado para expandirse en otros mercados. Ha decrecido el número de proyectos respecto a años anteriores pero se han consolidado un mayor número de empresas como una alternativa clara de futuro para desarrollar su actividad comercial o empresarial. Internacionalización y consolidación son los dos conceptos claves actualmente en la franquicia en nuestro país.

## ► Los crímenes del odio. Violencia skin y neonazi en España

Esteban Ibarra. Ed. Temas de hoy. Madrid, 2003. 301 págs.

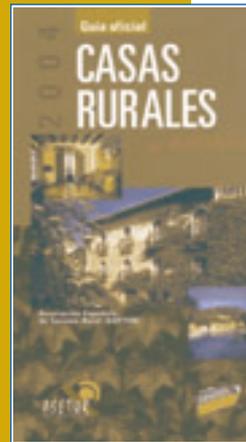


La violencia neonazi invade los campos de fútbol con las peñas ultras, aparece en Internet con las páginas de apología del odio y se manifiesta en las agresiones y asesinatos racistas que sufren inmigrantes y otros ciudadanos a manos de cuadrillas

neofascistas. Esta violencia se ha convertido en una forma de vida para muchos jóvenes que mezclan racismo, xenofobia y, en suma, miedo al otro. El autor de esta obra es presidente del Movimiento contra la Intolerancia y nos revela la auténtica magnitud del fenómeno de violencia neonazi y skin en España.

## ► Guía oficial Casas Rurales de España

Ed. Anaya Touring Club y Asetur. Madrid, 2004. 582 págs.

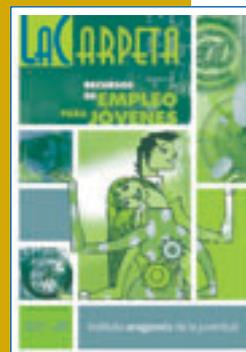


Recoge más de 4.000 alojamientos con precios, direcciones de contacto, turismo activo... En la guía, encontrará por este orden los siguientes alojamientos turísticos rurales: habitaciones, casas, albergues y cámpings, para cada uno de ellos se indican las características básicas del edificio, del entorno, los precios por día o semana, las actividades recreativas

de la casa y de la zona. Las casas pueden localizarse en un completo y actual mapa de carreteras de España y Portugal. Casi todas las casas incluyen una foto de referencia.

## ► Recursos de Empleo para jóvenes

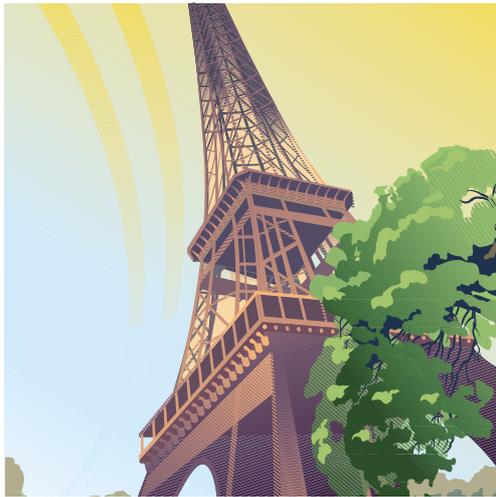
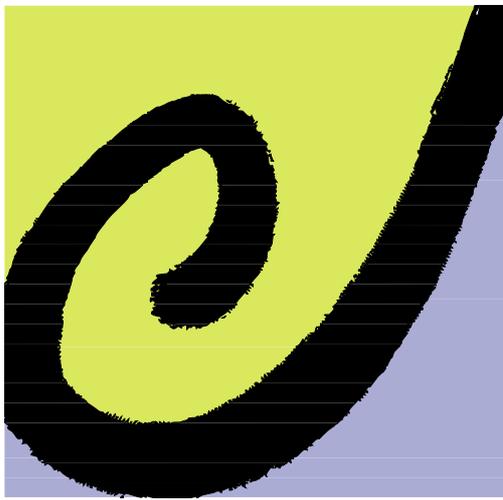
LA CARPETA Ed. Instituto Aragonés de la Juventud. Monográfico. Nº 120. Año 2004. 43 págs.



La inserción laboral o profesional de los jóvenes es un proceso difícil. Los jóvenes, tienen que tomar una serie de decisiones en un momento de su vida en el que ven su futuro profesional muy lejano. Por ello, se ha elaborado esta publicación dirigida tanto a los propios jóvenes como a los orientadores y educadores que se relacionan con ellos.

En ella se encuentran, por un lado, todos los recursos de empleo relacionado con los jóvenes existentes en Aragón, y por otro, una serie de itinerarios de inserción, destinados a informar y facilitar la toma de decisiones de los propios jóvenes.

Área de Documentación  
Instituto Aragonés de la Juventud



Edita: Departamento de Servicios Sociales y Familia ■ Instituto Aragonés de la Juventud  
 ■ D.L.: Z-183/93 ■ ISSN: 1136-887X. ■ Imprime: Los Sitios talleres gráficos ■  
 N. R.: Autorizada la reproducción total o parcial del contenido de esta publicación citando la fuente.  
 ■ Periodicidad bimestral ■ La Carpeta no se hace responsable de las opiniones de los autores de los  
 artículos publicados, ni de posibles variaciones en las programaciones anunciadas. ■ Ejemplar gratuito.

## instituto aragonés de la juventud

ZARAGOZA ■ Franco y López, 4. 50005 ■ 976 306 690 ■ 976 714 986  
 HUESCA ■ Ricardo del Arco, 6. 22003 ■ 974 293 025 ■ 974 293 040  
 TERUEL ■ San Vicente de Paúl, 1. 44001 ■ 978 641 270 ■ 978 641 030

■ [informacion.iaj@aragon.es](mailto:informacion.iaj@aragon.es) ■ [www.aragon.es](http://www.aragon.es)  
 ■ de 10 a 14 horas, de lunes a viernes



PAPEL ECOLÓGICO

# SUMARIO

## JUVENTUD INFORMA 2

Concurso Euroscola 2004  
 Entrega de premios  
 Residencias juveniles  
 Curso 2004-05  
 Asesorías para jóvenes

## EN TU COMARCA 4

Conclusiones  
 del I Foro Joven  
 Comarca Campo de Daroca

## CALIDAD DE VIDA 6

Campamentos Saludables

## TOMA LA PALABRA 8

La juventud aragonesa

## FORMACIÓN Y EMPLEO 9

Buscar empleo en la prensa  
 Servicio de Orientación  
 Profesional (IAJ)

## A TU DISPOSICIÓN 11

Instalaciones juveniles  
 Nuevos precios 2004  
 Agenda de verano  
 para los más pequeños  
 El Instituto Aragonés  
 de la Juventud y el Camino  
 de Santiago en Aragón  
 Acampadas en Aragón  
 How are you?  
 Do you understand?...

## CONSEJO DE LA JUVENTUD 17

El Consejo de la Juventud,  
 en las Cortes de Aragón  
 Dinamización Rural  
 Arte Saludable  
 El Consejo de la Juventud  
 con la Expo Zaragoza  
 2008  
 Nueva cita electoral  
 III Festival Mundial de la  
 Juventud - Barcelona 2004

## ACTUALIDAD 21

Entrevista  
 a un personaje peculiar

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS 22